古之君子，惡言不出於口，憤其掌吧。

李乾亨特製 紅色大補丸 每瓶三百粒 售銀五元 每瓶壹元二毫 五仙

李乾亨督製 療肺露 外埠每瓶郵費壹毛

總批發處 上海貿易行 加拿大 雲高華

SHANGHAI TRADING CO. 193 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. PHONE MA. 1831

專營進出口貨 代理各種生意

招商代理 利權從優

新到正北鹿茸片份 正庄北鹿尾把 正北高麗參 清糖老山抄參 大小枝花旗參 歡迎參觀 貨靚價廉

燕子山地道甜油玉桂 每瓶四分壹元

眞正北冰洋海狗腎 每條壹元二毛五

代理西方橡皮公司各種口袋批發零售

聯活公司絲髮 雲高華埠

LINWOOD COMPANY 106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C. PHONE PA. 7825

○遷鋪廣告

本公司因爲需要濶大之鋪面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業并增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副僑胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲埠 聯活公司啓

OLD CHUM VIRGINIA TOBACCO FINE CUT REGISTERED TRADE MARK

注意此包？君全然賞心也。

訪尋之。購買之。以自捲烟仔。能使

▲祖國新聞

台山參議員座談會

決查追女師建校捐欵

台山縣參議會爲檢討會台城信務促進今後工作特於日昨召集附城參議員在該會禮堂開行會務座談會討論事項㈠現准僑港台山商會在五月二十日函以廣州台山商會館產業保管委員會之現有組織經與廣州台山同鄉會會商同意改組關於該保管委員會委員名額依章規定爲九人除由港方推選叁人省方推選三人外餘三人由本會召集神主團選舉等由到會應如何辦理提請討論座談結果㈠函復僑港台山商會依照廣州台山公會財產保管委員會前訂會章之規定人應請列入本會參加組織㈡對於改組財產保管委員會之事項是經與港方事函詢廣州台山同鄉會先會商取得同意㈢以上兩項決定仍候港省兩方函復本會後再行辦理

㈠現准台山縣政府四月廿九日函關於台山縣立女師籌建校舍現存香港捐款數目經由縣公產會特函僑港台山商會查詢即准函復以該項捐款總數港幣壹十萬七千零三十元由僑港台山商會名義交由香港康年銀行開戶存貯惟此項存欵在日寇佔領香港時已被沒收折換軍票以劃壹幣制現英政府已復員並飭香港各銀行將被敵幣沒收之港幣彙報康年銀行辦理亦將來經如何辦理仍候港政府核定後方可決定應如何辦理㈡查照見復等由函轉過會事關地方建校捐款提議討論座談結果照原有存欵港幣本息壹併提回保管函復縣府辦理

⊙新會麻園

林馬兩姓械鬥

新會信 新會縣麻園鄉集居林馬周梁李九姓近林馬兩姓但以林馬兩姓因田界爭執互派武裝步哨人口較多雙生糾紛繼而動武餘者訓返鄉糾集被馬姓雙傷斃命懷械尋仇又起衝突兩姓如臨大敵即派縣警十名前往彈壓

臨刑前失踪訊

匪犯麥如沃六月一日擬就地執行槍決不料解抵此間數日忽有防範不過而致失踪聞此間各方人士大感疑惑哄動異常憲嚴辦管解人員云頃已聯請屬都斜信來匪犯麥如沃一名此間由台城解並從事調解

男頂靴靚 葛雲靴公司 GOODWIN SHOE CO. LTD. 751 DUNSMUIR ST. 址新店本意注

◎馬遜修工廠擴張啓 本廠製造趨時傢俬發行兼零沽 C. S. Mah Furniture Mfg. 366 E. Cordova St. PA. 6713 Vancouver, B.C.

◎新到夾碼 本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼保護珍貴品物文件等最爲堅固每箇卅五元歡迎貴客參觀 Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

瓦缸 發行缸瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具 Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

你何必要光頭呢？露髮生驗奇氏効 KAY'S HAIR LIQUID

如你生返些少頭髮可令你青春許多。奇氏之生髮露名聞中外。用過者無不讚稱爲神効的藥水。清除頭垢頭癢。白髮還回黑髮。有事實証明

每樽壹元八毛五 大樽叁元三毛五 包郵費

点問頓代理：憲南藥房 10211-97th St. Edmonton

奇氏出品社 KAY'S SALON 314 Dominion Bank Bldg. 207 West Hastings St. Vancouver, B.C. MA. 0165

聽力的阿富維他命 阿富維他命丸報你福音 VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命。天性衰落。週身疲倦及面青無神者可即服用此丸。通年常服。趁早補身補腦。免至天寒過遲補救。

每樽三元五毛 大樽六元五毫 包郵費

雲埠奇氏出品社

△煤炭發售 △快捷送到 瑪普煤炭公司啓 MARPOLE COAL CO. MA. 7331 1001 Main St. Vancouver, B. C.

裕綸德記 加拿大 域多利 YEE LUN ARK KEE LTD., 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.

大宗辦到發行 新坑鑪鮑魚 揀手大敏肚 大埠蝦米仔 靚爽生南棗 花旗淡春干 花旗新綠豆 土庄各抽油 土產各咸料 四時鮮瓜菜

天香醬園出品 天香醬園主人啓 雲埠天香醬園 罐頭豆腐 最宜寄埠 壹磅半庄 菜干 海鮮醬 豆腐 蘇梅醬（隨）（時）（應）（市） 豆腐 蠔豉原汁 蠔油 豆豉原汁 雙頭老抽油 銀絲面 生晒原抽油

天香馳名抽油之一 天香原庄 白豉油 一磅庄每桶八元 六十磅庄每桶五元 色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。夠好，夠香又平，又靚。歡迎批發 價錢另議 天香其他出品

Canadian Soya Industries 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can. Telephone HAstings 3788

義泰公司 莊書 G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C.

三十六黨秘史三毫 惡虎黨 四毫 福爾摩斯自殺人毛 密約 四毫 巾幗英雄傳 三毫 夜光珠 紅線女俠四毫 綠林紅粉記 八毫 血衣奇寃四毛 寶用養雞要訣七毛 養魚全書元二 寶用養牛全書五毛 養牛全書元八 寶用養蜂學 壹元 養豕全書 壹元 遊戲全書 男女快活世界 壹元

◎做工衣裳 茲際多雨之秋，人人須買一套「滋搵柏」「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓 Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

華高雲大拿加 司公限有行烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 285 Heatley Ave., Vancouver, B.C. HA. 0589 Phone HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告 本公司經理推銷加拿大著名烟草 本公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖 香口糖價廉物美批發相宜僑胞 光顧無任歡迎

司理 林畢振 國珍 地址 電話 二八五鉄利街 起市定〇五八九 起市定壹壹二七

東亞旅館 雲高華 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C. 片打銀

重新廣告 本旅館新人接手管業 大加改良煥然一新 舍適爽汽喉溫燒床褥 清潔水喉冷熱粗待客 當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎 ◎電話 PA. 5080 司理人 馬修謙 余毓堯 全啟

304 Dunlevy Ave. HA. 0141

蔣夫人遊美加紀念冊 每本六元 唐番文字 寄在內

此冊高十二寸濶六寸共壹百五十頁圖片有二百多幅是刊印美國及加拿大各地中西人士歡迎蔣夫人時之情形至其演詞亦用中英文譯載堪稱爲我僑之名貴紀念品者請電與西友覽閱最合

一華僑 華日 Leong Ding Bong 238 Carrall St. Vancouver, B.C. 云埠梁定邦報周轉店啟

中華畫報第七期每册售三毫 時事畫報第六期每册一元五 特効立止夜尿丸每罐一元五 紐約出版大華旬刊每本三毫五

大減價七折 燃花戀戰露 雙罩 雙料 三圓 長期抗戰露 雙罩 雙料 二圓 萬應紫金膏一盒圓五 陽痿救星丸一料十圓 風濕止痛丸一盒壹圓 風濕膏藥 壹壹四圓 小腸氣痛丸一兩壹圓 呂神絕咳丸一盒五毛 內消瘰癧丸一兩二圓 天生堂啓

藥蝦大根丸 十兩庄十六圓 春耕大犂丸 百粒十圓 壹打八圓 猛烈抗戰丸 壹打六圓 佳耦香素 壹打六圓 燃花戀情素 一打六圓 花卯一掃光 一寸四圓 通尿殺菌丸 一打三圓 奇異靈丹 一寸二圓 頑癬掃光水 一寸二圓 實驗消癬丸 一盒壹圓

（以下實價）熟地片壹磅四元八 雲茯苓壹磅九員 五元 桃花米壹磅三員 夏枯草一兩三毛 黃柏壹磅四員 輕粉壹磅三員 勾行勾一兩二毛五 川厚朴壹磅六元 錦大黃壹磅二員 京子壹磅三員 七厚散一盒 紅靈丹一寸壹毫 淫洋各一磅四員 花粉一磅 金創一磅五員 皂角仁一磅三員 炒山藥一磅 黑付子一兩二員 皂刺壹磅三員 木通一磅 北鹿茸一兩庄廿員 巴豆一磅 甲壹磅三員六 土茯苓一磅 肉壹兩二員 厚朴仲壹磅九員 蘇葉壹磅三員 龜板膠壹兩二員五 三員 式員 茯壹磅三員 甲壹磅三員 HEN SANG TONG 313 Main St. Vancouver, B.C.